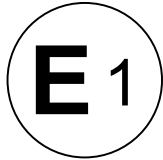




# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---



## MITTEILUNG

ausgestellt von:  
**Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Genehmigung  
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124

## COMMUNICATION

issued by:  
**Kraftfahrt-Bundesamt**

concerning approval granted  
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124

Nummer der Genehmigung: **000631**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: --  
Extension No.

1. Radhersteller:  
Wheel manufacturer:  
**FONDMETAL S.p.A.**
2. Typbezeichnung des Rades:  
Wheel type designation:  
**WI11/G5**
  - 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:  
Category of replacement wheels:  
**Dimensionsgleiche Nachrüsträder**  
**pattern part replcement wheels**
  - 2.2 Werkstoff:  
Construction material:  
**Aluminiumlegierung**  
**Aluminium alloy**
  - 2.3 Fertigungsverfahren:  
Method of production:  
**gegossene Räder**  
**casted wheels**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 000631  
Approval No.:

- 2.4 Kennung der Felgenkontur:  
Rim contour designation:  
**7 J**
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:  
Wheel inset/outset:  
**siehe Prüfbericht Nr.0.7**  
**see test report no. 0.7**
- 2.6 Radbefestigung:  
Wheel attachment:  
**serienmäßige Radschrauben**  
**original wheel mounting bolt**
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:  
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:  
**siehe Prüfbericht Nr. 0.9**  
**see test report no. 0.9**
3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**FONDMETAL S.p.A.**  
**IT-24050 Palosco**
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**entfällt**  
**not applicable**
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:  
Date on which the wheel was submitted for approval tests:  
**Februar/ März 2014**  
**February/ march 2014**
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical Service responsible for carrying out the approval test:  
**TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
**DE-45307 Essen**
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**08.04.2014**
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**CE-000042-A0-072**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

3

Nummer der Genehmigung: 000631  
Approval No.:

9. Bemerkungen:  
Remarks:  
**entfällt**  
**not applicable**
10. Die Genehmigung wird **erteilt**  
Approval **granted**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**entfällt**  
**not applicable**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
13. Datum: **23.04.2014**  
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:


Frederik Maß



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Nummer der Genehmigung: 000631

Approval No.:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen  
Index to the information package
2. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal
3. Beschreibungsunterlagen  
Information package



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-R124-Genehmigungsbogen Nr.: **000631**  
To ECE-R124 approval certificate No.:

Ausgabedatum: **23.04.2014**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --  
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal
  
2. Radbeschreibung Nr.: Datum:  
Wheel description document No.: Date:  
**WI11/G5** **26.02.2014**  
  
letztes Änderungsdatum: --  
last date of amendment:
  
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:  
Test report(s) No.: Date:  
**CE-000042-A0-072** **08.04.2014**
  
4. Beschreibung der Änderungen:  
Description of the modifications:  
**entfällt - not applicable**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nr. der Genehmigung: 000631

Approval No.:

**- Anlage -**

## **Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung**

### **Nebenbestimmungen**

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 000631

Approval No.:

## Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

## **Prüfbericht Test Report**

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions*

### **Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger**

#### ***Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers***

**ECE-R 124**

zuletzt ergänzt:  
Ergänzung Nr. 01 vom 31.01.2011

*as last amended*

entfällt

*not applicable*

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
ECE	000631



Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

---

**0. Allgemeine Angaben**  
**General**

- 0.1. Fabrikmarke : **FONDMETAL S.p.A.**  
(Firmenname des Herstellers)  
*Make (trade name of manufacturer)*
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : **WI11/G5**  
*Wheel type*
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : **Dimensionsgleiches Nachrüstrad**  
*Category of replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierung  
*Construction material*
- 0.5. Fertigungsverfahren : einteilig gegossenes Leichtmetallrad  
*Method of production (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung)*
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 17 H2  
*Rim contour designation*
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe Übersicht Punkt 1.1,  
*Wheel inset*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die vom Fahrzeughersteller für  
*Wheel attachment Leichtmetallräder vorgesehenen Radbefestigungselemente verwendet. Das Anzugdrehmoment ist der Technischen Beschreibung der Räder zu entnehmen.*

Typ / Type : **WI11/G5**  
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

- 0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang  
*Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference* : siehe 2.2
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers  
*Manufacturer's name and address* : **Fondmetal S.p.A.**  
 Via Bergamo 4  
 I-24050 Palosco -BG-  
 Italien
- 0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative* : -

**1.0 Prüfgegenstand**  
**Testobject**

1.1 Ausführung  
*Version*

Ausführungsbezeichnung	LZ/LK	BS	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD	BM
PCD 112/M	5/112	BS1	57.10	39	150	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112/L	5/112	BS2	57.10	43	155	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112M	5/112	BS1	57.10	43	155	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112/M	5/112	BS1	57.10	49	155	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112/M1	5/112	BS1	57.10	49	155	730	2050	205/40R17	01/2014	

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
BS	Befestigungssitz	siehe Tabelle unten
ML	Mittenlochdurchmesser (Z= für Zentrierring)	in mm
ET	Einpresstiefe	in mm
RF	Radflanschdurchmesser	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang	in mm
IMP	Kleinster geprüfter Impact	s. V. 2.2.4
HD	ab Herstellungsdatum	Monat und Jahr
BM	Bemerkungen	-

Typ / Type : **WI11/G5**  
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

BS	Art	Zentriersitz	Bolzenloch- durchmesser in mm	zyl. Maß des Bolzenlochs in mm
BS1	Schrauben/Muttern	Kugel Ø25,6 mm	15	7.60
BS2	Schrauben/Muttern	Kugel Ø28 mm	15	7.60

1.2 Radkennzeichnung  
*Wheel marking*

vorgeschriebene  
 Kennzeichnungen  
Mandatory markings

	<i>auf der Stylingseite (außen)</i>	<i>auf der Anschlussseite (innen)*</i>
Name oder Warenzeichen des Herstellers <i>Manufacturer name or trade mark</i>	: -	FM
Kennung der Rad- oder Felgenkontur <i>Wheel or rim contour designation</i>	: -	7 J x 17 H2
Einpresstiefe <i>Wheel insert</i>	: -	z.B. ET 49
Herstelldatum <i>Date of manufacture</i>	: -	Monat und Jahr
Teilenummer - Ausführungsbezeichnung <i>Wheel / rim part number – versions marking</i>	: -	z.B. WI11/G5 PCD 112/M
Genehmigungszeichen <i>Approval mark</i>	: E1 124 R - 000631	-

zusätzliche Kennzeichnungen  
Additional markings

Herstellungsland	: -	Made in ITALY
Gießereikennzeichen	: -	FM
Japanisches Prüfzeichen	: -	JWL
Materialangabe	-	G-Si10Cu

1.3 Bemerkungen  
*Remarks*

Typ / Type : **WI11/G5**  
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

**2.1. Prüfbedingungen**  
**Test conditions**

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt,  
*Equipment for measuring and* die den Anforderungen der Regelung entsprechen.  
*testing* The equipment, on which the tests were carried  
 out, fulfilled the requirements of the regulation.

2.1.2. Prüfplan  
 Test plan

<input checked="" type="checkbox"/> <b>einteilige Räder Aluminiumlegierung</b>	<input type="checkbox"/> <b>einteilige Räder Magnesiumlegierung</b>
<input type="checkbox"/> <b>nachgebaute Nachrüsträder</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>dimensionsgleiche Nachrüsträder</b>
Art der Prüfung	Ergebnis der Prüfung
Korrosionsprüfung nach Anhang 5	positiv
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6	positiv
Abrollprüfung nach Anhang 7	positiv
Impact-Test nach Anhang 8	positiv
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10	positiv, Seriengröße an der Vorder- und Hinterachse
Allgemeine Anforderungen	

2.1.3. Bemerkungen : Die Korrosionsprüfungen nach Anhang 5 wurden  
*Remarks* an dem Radtyp WI02 5 J x 14" ET35 welches  
 auch im Schwerkraftgußverfahren hergestellt  
 wird, durchgeführt.

**2.2 Einzelheiten der vom**  
**Technischen Dienst**  
**durchgeführten Prüfungen**  
***Details regarding test***  
***conducted by the technical***  
***service***

Typ / Type : **WI11/G5**  
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfung wurde durch den Hersteller durchgeführt. Die Korrosionsprüfung wurde exemplarisch am Radtyp WI02 5 J x 14" ET35 durchgeführt. Eine Bestätigung und der Prüfbericht der Firma Fondmetal liegen bei.  
 Corrosion test

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung : siehe Festigkeitsbericht  
 Rotating bending test TÜV Nord, Nr. RP-004576-AE-072

Ausführungs-bezeichnung	ET	FR	$\mu$	r <sub>dyn</sub>	AU	MB	Geprüft Abgeleitet	BM
PCD 112/M	39	730	0,9	0,326	2050	4765	G	
PCD 112/L	43	730	0,9	0,326	2050	4822	G	
PCD 112M	43	730	0,9	0,326	2050	4822	G	
PCD 112/M	49	730	0,9	0,326	2050	4908	G	
PCD 112/M1	49	730	0,9	0,326	2050	4908	G	

ET	Einpresstiefe	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
$\mu$	Reibwert	
r <sub>dyn</sub>	Dynamischer Reifenhalmmesser	in mm
AU	max. zulässiger Abrollumfang	in mm
MB	Maximales Biegemoment	in Nm
G	Ausführung wurde mit den Werten geprüft	
A	Werte für die Ausführung wurden von geprüfter Ausführung abgeleitet	
BM	Bemerkungen zu den Werten	

2.2.3 Abrollprüfung : siehe Festigkeitsbericht  
 Rolling test TÜV Nord, Nr. RP-004576-AE-072

Ausführungs-bezeichnung	ET	FR	FP	P	S	RF	Geprüft Abgeleitet	BM
PCD 112/L	43	730	1790	4,5	2000	255/60R17	A	
PCD 112/M	39	730	1790	4,5	2000	255/60R17	G	
PCD 112/M	49	730	1790	4,5	2000	255/60R17	G	
PCD 112/M1	49	730	1790	4,5	2000	255/60R17	G	
PCD 112M	43	730	1790	4,5	2000	255/60R17	A	

Typ / Type : **WI11/G5**  
 Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
ET	Einpresstiefe	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
FP	Prüflast	in daN
P	Prüfluftdruck	in bar
S	Abrollstrecke	in km
RF	Prüfreifengröße	
G	Ausführung wurde mit den Werten geprüft	
A	Werte für die Ausführung wurden von geprüfter Ausführung abgeleitet	
BM	Bemerkungen zu den Werten	

2.2.4 Impact-Test : siehe Festigkeitsbericht  
 Impact test TÜV Nord, Nr. RP-004576-AE-072

Ausführungsbezeichnung	LZ/LK	ET	Impact-Test-Daten	
PCD 112/M	5/112	39	Last	730
			Prueflast	618
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	A
			Bemerkung	
PCD 112/L	5/112	43	Last	730
			Prueflast	620
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	A
			Bemerkung	
PCD 112M	5/112	43	Last	730
			Prueflast	618
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	A
			Bemerkung	
PCD 112/M	5/112	49	Last	730
			Prueflast	620
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	G
			Bemerkung	
PCD 112/M1	5/112	49	Last	730
			Prueflast	620
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	G
			Bemerkung	

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
ET	Einpresstiefe	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg

Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

---

- 2.2.5 Wechseltorsionstest : nicht erforderlich  
Alternating torque test
- 2.2.6 Anbauprüfung und : siehe Anlage Verwendungsbereich  
Dokumentation (Anhang 10  
Punkt „2. Zusätzliche  
Vorschriften“):  
Vehicle fitment checks and  
documentation (Appendig 10,  
Paragraph „2. Additional  
Requirements“)
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils : Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad  
des Rades : Der  
Wheel calliper check : Überprüfung erfolgte deshalb unter  
Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen  
Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des  
Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien  
werden eingehalten.
- 2.2.6.2 Überprüfung der : sind in ausreichender Form und Größe vorhanden  
Belüftungslöcher :  
Ventilation holes check
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente : Es werden Radbefestigungsteile für  
Wheel fixing : Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers  
verwendet. Die Anforderungen entsprechend  
Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten : entsprechen der ECE 26  
External projections
- 2.2.7 allgemeine Anforderungen : siehe technische Radbeschreibung des  
General requirements : Radherstellers

Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

---

2.2.8 Bemerkungen : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde  
*Remarks* durch den Hersteller durchgeführt.

**2.3 Bewertung von durch den**  
**Hersteller bereitgestellter**  
**Unterlagen**  
*Evaluation of Documents provided*  
*by the manufacturer*

Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in  
Drawings of the wheel der ECE Regelung 124 beschriebenen  
Anforderungen.

Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der  
Technical discription ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

2.3.1 Angaben zu Verwendung und : Der in der Anlage dargestellte  
Anbau Verwendungsbereich wurde durch den  
(Verwendungsbereichsdarstellung technischen Dienst definiert.  
Vehicle characteristics Die Anforderungen entsprechend der  
(description of application range) Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2  
Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und  
1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden  
erfüllt.

2.3.2 Werkstoffprüfungen nach Anhang : Die Durchführung der nach den Festlegungen des  
4 Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch  
*Material Test according to Annex 4* den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der  
Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden  
durchgeführt.



Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

---

2.3.3 Bemerkungen : -  
*Remarks*

**2.4. Allgemeine Angaben**  
**Other information**

2.4.1 Ort der Prüfung :  
*Place of testing* Die Festigkeitsprüfungen wurden durch den TÜV Nord, Geschäftsstelle Essen, Adlerstrasse 7, D-45307 Essen und bei der Firma Fondmetal Via Bergamo 4,I-24050 Palosco -BG-, Italien, durchgeführt.

2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden im Februar/März 2014  
*Date of testing* statt.

2.4.3 Bemerkungen :  
*Remarks*

**3. Anlagen**  
**Appendices**

1. Liste der Änderungen : =  
*List of modifications*

2. Radzeichnungen	:	Leichtmetallrad	
<i>Drawings</i>		Zeichnungsnr.	Zeichnungsdatum
		WI11 707-A	17.02.2014
		WI11 707-A1	17.02.2014
		WI11 707-A1/S	17.02.2014
		WI11 707-A2	17.02.2014

3. Technische Beschreibung : siehe Anlage Fa. Fondmetal vom 26.02.2014  
*Technical discription*

Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

---

4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4  
*Material Test according to Annex 4* : siehe Anlage, Fa. Fondmetal, Bericht Nr.: METALLURGIC ANALISYS (UNECE124 - Annex 4 - e), Bericht Nr.: MECHANICAL CHARACTERISTICS (UNECE124 - Annex 4 - c) Bericht Nr.: CHEMICAL ANALISYS (UNECE124 - Annex 4 - a)
5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5  
*Corrosion Test according to Annex 5* : siehe Anlagen Fa. Qualilab s.r.l.: Prüfbericht 421-QL13-R01 ver. 0 vom 24.07.2013, Dipartimento per i Trasporti Prüfbericht: Nr. 28452/V-BS, vom 08.08.2014 Schreiben Fondmetal CORROSION TEST (UN/ECER124 - Annex 5 - ISO9227 / 384 hours)
6. Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6  
*Fatigue strength Test according to Annex 6*  
Abrollprüfung nach Anhang 7  
*Rimrolling Test according to Annex 7*  
Impactprüfung nach Anhang 8  
*Impact Test according to Annex 8* : Festigkeitsprüfbericht TÜV Nord, Nr. RP-004576-AE-072, vom 25. März 2014
7. Verwendungsbereich nach Anhang 10  
*Application according to Annex 10*

Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

Anlage Nr.	Verwendung	Seitenzahl	Datum
1	VW 5/112 Et39	2	08.04.2014
1a	Seat 5/112 Et39	2	08.04.2014
2	Audi 5/112 Et43	2	08.04.2014
3	VW 5/112 Et43	2	08.04.2014
4	Seat 5/112 Et49	2	08.04.2014
4a	Seat 5/112 Et49	2	08.04.2014
4b	Skoda 5/112 Et49	2	08.04.2014
4c	Skoda 5/112 Et49	2	08.04.2014
4d	VW 5/112 Et49	2	08.04.2014
4e	VW 5/112 Et49	2	08.04.2014

Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

---

**4. Schlussbescheinigung**  
**Statement of conformity**

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

*The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.*

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 14.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

*The Test Report comprises pages 1 to 14.*

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.*

**PRÜFLABORATORIUM**  
**TEST LABORATORY**

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,  
Adlerstr. 7, 45307 Essen

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,  
*accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,*  
Bundesrepublik Deutschland  
*Federal Republic of Germany*

Geschäftsstelle Essen                      08.04.2014



Dipl.-Ing. Leibold

Typ / Type : **WI11/G5**  
Hersteller / Manufacturer : **FONDMETAL S.p.A.**

**Liste der Änderungen**  
**List of modifications**

<b>Anlage</b> <b>Appendix 1</b>
------------------------------------

**Einzelheiten zum Antrag vom**  
**More details for application of**

: **Datum** :  
**Date**

Es wird berichtigt : -  
*Correction of*

Es wird geändert : -  
*Modification of*

Es wird hinzugefügt : -  
*Addition of*

Es entfällt : -  
*Deletion of*

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 1  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	39 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : VW

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs- moment
7N	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
7N		e1*2007/46*0401*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85 bis 147	Sharan	225/50R17	A03) A05)A06) A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 1  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>7N</b>		<b>e1*2007/46*0434*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85 bis 147	Sharan	225/50R17	A03) A05)A06) A10)

### **Auflagen und Hinweise**

A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.

A06) Zur Befestigung der Nachrüsträder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .

A10) Die Nachrüsträder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammerngewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. **1** mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 1a  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	39 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : VW

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs- moment
7N	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm

A03) A05)A06) A10)Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
7N e1*2007/46*0402*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85 bis 147	Alhambra	225/50R17	A03) A05)A06) A10)



Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 1a  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>7N</b>		<b>e1*2007/46*0435*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85 bis 147	Alhambra	225/50R17	A03) A05)A06) A10)

### Auflagen und Hinweise

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachrüsträder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachrüsträder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammerngewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. **1a** mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 2  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/L
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	43 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : Audi

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs- moment
8U, 8U1	Serien-Radschraube, Kugelbund <b>Ø28</b> mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 2  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>8U</b>		<b>e1*2007/46*0591*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100 bis 155	Q3	235/50R17  235/55R17	A03) A05)A06) A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>8U1</b>		<b>e13*2007/46*1163*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100 bis 155	Q3	235/55R17	A03) A05)A06) A10)

### Auflagen und Hinweise

A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.

A06) Zur Befestigung der Nachrüsträder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .

A10) Die Nachrüsträder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammergewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. 2 mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 3  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	43 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : VW

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs- moment
16, 5N	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 3  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
<b>5N</b> e1*2001/116*0450*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
81 bis 155	TIGUAN	235/55R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
<b>5N</b> e1*2007/46*0487*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
81 bis 155	Tiguan	235/55R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
<b>16</b> e1*2007/46*0539*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
77 bis 155	Beetle	215/55R17	A03)A05)A06)A10)

### **Auflagen und Hinweise**

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachrüsträder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachrüsträder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammerngewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. 3 mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	49 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : SEAT

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs- moment
5F	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>5F</b>		<b>e9*2007/46*0094*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 135	Leon	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
63 bis 135	Leon SC	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
63 bis 135	Leon ST	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

### Auflagen und Hinweise

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachräder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammern gewichtet werden.

Die Anlage Nr. 4 mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4a  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M1
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	49 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : SEAT

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugsmoment
5F	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm



Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4a  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>5F</b>		<b>e9*2007/46*0094*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 135	Leon	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
63 bis 135	Leon SC	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
63 bis 135	Leon ST	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

### Auflagen und Hinweise

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachrüsträder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachrüsträder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammerngewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. **4a** mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4b  
Seite : 1 / 3  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	49 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : SKODA

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-moment
3T, 5E	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4b  
Seite : 2 / 3  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>3T</b>		<b>e11*2001/116*0326*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
77 bis 191	Suberb	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
147	Suberb Special tyre family	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
103 bis 191	Suberb Sport Packet	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
77 bis 191	SUPERB	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
147	SUPERB Special tyre family	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
103 bis 191	SUPERB Sport Packet	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>3T</b>		<b>e11*2007/46*0014*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
77 bis 191	Suberb	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
147	Suberb Special tyre family	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
103 bis 191	Suberb Sport Packet	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>5E</b>		<b>e11*2007/46*0243*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 132	Octavia	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>5E</b>		<b>e11*2007/46*0244*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 110	Octavia	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4b  
Seite : 3 / 3  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



---

### **Auflagen und Hinweise**

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachrüsträder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachrüsträder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammerngewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. **4b** mit den Blättern 1 bis 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4c  
Seite : 1 / 3  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M1
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	49 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : SKODA

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs- moment
3T, 5E	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4c  
Seite : 2 / 3  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>3T</b>		<b>e11*2001/116*0326*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
77 bis 191	Suberb	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
147	Suberb Special tyre family	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
103 bis 191	Suberb Sport Packet	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
77 bis 191	SUPERB	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
147	SUPERB Special tyre family	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
103 bis 191	SUPERB Sport Packet	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>3T</b>		<b>e11*2007/46*0014*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
77 bis 191	Suberb	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
147	Suberb Special tyre family	225/45R17	A03)A05)A06)A10)
103 bis 191	Suberb Sport Packet	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>5E</b>		<b>e11*2007/46*0243*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 132	Octavia	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>5E</b>		<b>e11*2007/46*0244*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 110	Octavia	225/45R17	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4c  
Seite : 3 / 3  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



---

### **Auflagen und Hinweise**

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachrüsträder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachrüsträder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammengewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. **4c** mit den Blättern 1 bis 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4d  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	49 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : VW

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugsmoment
AU,AUV	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		120 Nm



Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4d  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
<b>AU</b> e1*2007/46*0623*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 110	Golf	225/45R17	A02) bis A10)
135	Golf GTD	225/45R17	A02) bis A10)
162 bis 169	Golf GTI	225/45R17	A02) bis A10)

Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
<b>AUV</b> e1*2007/46*0627*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 110	Golf Variant	225/45R17	A02) bis A10)

### Auflagen und Hinweise

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachrühräder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachrühräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammern gewichtet werden.

Die Anlage Nr. **4d** mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4e  
Seite : 1 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



## **Technische Daten, Kurzfassung**

### **Raddaten**

Radtyp:	WI11/G5
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallrad
Radausführung:	PCD 112/M1
Radgröße:	7 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	49 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	730 kg
bei Reifenabrollumfang:	2050 mm

### **Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : VW

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugsmoment
AU,AUV	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		120 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger  
nach ECE Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : 000631  
Gutachten Nr. : CE-000041-A0-072  
Anlage-Nr. : 4e  
Seite : 2 / 2  
Hersteller : FONDMETAL  
Typ : WI11/G5



Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
<b>AU</b> e1*2007/46*0623*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 110	Golf	225/45R17	A02) bis A10)
135	Golf GTD	225/45R17	A02) bis A10)
162 bis 169	Golf GTI	225/45R17	A02) bis A10)

Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en):			
<b>AUV</b> e1*2007/46*0627*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 110	Golf Variant	225/45R17	A02) bis A10)

### Auflagen und Hinweise

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Nachrühräder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden .
- A10) Die Nachrühräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- und Klammengewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. **4e** mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ WI11/G5 des Auftraggebers FONDMETAL.

Geschäftsstelle Essen, 08.04.2014

# Technischer Bericht

Nr. RP-004576-AE-072

über die Radfestigkeit der Sonderräder Typ WI11/G5  
der Radgröße 7Jx17H2

## I Auftraggeber:

**Fondmetal S.p.A.**

**Via Bergamo, 4  
I-24050 Palosco (BG)  
Italien**

Dieser Bericht beinhaltet ausschließlich den Nachweis der Radfestigkeit. Die nachfolgend beschriebenen Räder wurden nach den „Regelung Nr. 124 mit Ergänzung 1 über die Einheitlichen Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihrer Anhänger vom 31.01.2011 gemäß Anhang 6,7 und 8“ bezüglich der Dauerfestigkeit geprüft. Für die Verwendung des Sonderrades an Fahrzeugen sind entsprechende Berichte vorzulegen.

## II Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller:	Fondmetal S.p.A.
Radtyp:	WI11/G5
Handelsmarke:	Fondmetal
Handelsbezeichnung:	Fondmetal
Radgröße:	7Jx17H2
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Radgewicht in kg:	9.7 bis 10.1
Korrosionsschutz:	Lackierung

## III Übersicht der Ausführungen

Ausführungsbezeichnung	LZ/LK	BS	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD	BM
PCD 112/M	5/112	BS1	57.10	39	150	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112/L	5/112	BS2	57.10	43	155	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112M	5/112	BS1	57.10	43	155	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112/M	5/112	BS1	57.10	49	155	730	2050	205/40R17	01/2014	
PCD 112/M1	5/112	BS1	57.10	49	155	730	2050	205/40R17	01/2014	

**Technischer Bericht**Nr. : **RP-004576-AE-072**Seite : **2 / 7**Auftraggeber : **Fondmetal S.p.A.**Teiletyp : **WI11/G5**

---

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
BS	Befestigungssitz	siehe Tabelle unten
ML	Mittenlochdurchmesser (Z= für Zentrierring)	in mm
ET	Einpresstiefe	in mm
RF	Radflanschdurchmesser	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang	in mm
IMP	Kleinster geprüfter Impact	s. V.3.2
HD	ab Herstellungsdatum	Monat und Jahr
BM	Bemerkungen	siehe folgende Tabelle

## Technischer Bericht

Nr. : **RP-004576-AE-072**

Seite : **3 / 7**

Auftraggeber : **Fondmetal S.p.A.**

Teiletyp : **WI11/G5**



### **IV Angaben zu den Sonderrädern**

#### **IV.1 Radbefestigungen**

BS	Art	Zentriersitz	Bolzenloch- durchmesser in mm	zyl. Maß des Bolzenlochs in mm
BS1	Schrauben/Muttern	Kugel Ø25,6 mm	15	7.60
BS2	Schrauben/Muttern	Kugel Ø28 mm	15	7.60

Zulässiges Anzugsmoment je nach Vorgabe des Fahrzeugherstellers, jedoch max. 160 Nm bzw. wie im jeweiligen Verwendungsbereich angegeben

#### **IV.2 Kennzeichnung der Sonderräder**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung angebracht:

Hersteller: FM  
Radtyp: WI11/G5  
Radausführung: z.B. PCD 112/M  
Radgröße: 7Jx17H2  
Einpreßtiefe in mm: z.B. ET43  
Herkunftsmerkmal: Made in Italy  
Herstelldatum: Ringgitter01/2014

An der Innenseite der Sonderräder können noch weitere Kontrollzeichen angebracht sein.

### **V.Sonderradprüfungen**

#### **V.1 Felgengröße**

Die Maße und Toleranzen der unsymmetrischen Tiefbettfelge mit beiderseitigem Hump entsprechen der E.T.R.T.O - Norm. Die Maße wurden überprüft. Die nachgeprüften Muster stimmten in den wesentlichen Punkten mit den Zeichnungsunterlagen überein.

Zeichnungsinhalt	Zeichnungsnr	Zeichnungsdatum
Zeichnung Ausführung(en)	WI11 707-A	17.02.2014
Zeichnung Ausführung(en)	WI11 707-A1	17.02.2014
Zeichnung Ausführung(en)	WI11 707-A1/S	17.02.2014
Zeichnung Ausführung(en)	WI11 707-A2	17.02.2014

## Technischer Bericht

Nr. : RP-004576-AE-072

Seite : 4 / 7

Auftraggeber : Fondmetal S.p.A.

Teiletyp : WI11/G5



### V.2 Werkstoff der Sonderräder

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt. Diese Angaben wurden durch uns nicht geprüft.

### V.3 Festigkeitsprüfung

#### V.3.1 Dauerfestigkeitsprüfung

Die Dauerfestigkeit wurde auf einem unwuchtbelasteten Scheibenradprüfstand untersucht. Der Prüfung wurden folgende Werte zugrunde gelegt.

Ausführungs- bezeichnung	ET	FR	$\mu$	$r_{dyn}$	AU	MB	Geprüft Abgeleitet	BM
PCD 112/M	39	730	0,9	0,326	2050	4765	G	
PCD 112/L	43	730	0,9	0,326	2050	4822	G	
PCD 112M	43	730	0,9	0,326	2050	4822	G	
PCD 112/M	49	730	0,9	0,326	2050	4908	G	
PCD 112/M1	49	730	0,9	0,326	2050	4908	G	

ET	Einpresstiefe	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
$\mu$	Reibwert	
$r_{dyn}$	Dynamischer Reifenhalmmesser	in mm
AU	max. zulässiger Abrollumfang	in mm
MB	Maximales Biegemoment	in Nm
G	Ausführung wurde mit den Werten geprüft	
A	Werte für die Ausführung wurden von geprüfter Ausführung abgeleitet	
BM	Bemerkungen zu den Werten	siehe folgende Tabelle

An den geprüften Rädern konnten nach Erreichen der vorgeschriebenen Mindestlastspielzahlen keine Anrisse festgestellt werden. Ein unzulässiger Abfall des Anzugmomentes der Befestigungsteile war nicht gegeben.

**V.3.2 Impact-Test**

Zum Nachweis eines ausreichenden Bruchverhaltens wurde ein Impact-Test nach ISO 7141 durchgeführt. Als Prüfbereifung wurde die in der folgenden Tabelle genannten Reifengrößen verwendet. Dabei wurde jeweils ein Fabrikat mit möglichst geringer Querschnittsbreite gewählt.

Ausführungsbezeichnung	LZ/LK	ET	Impact-Test-Daten	
PCD 112/M	5/112	39	Last	730
			Prueflast	618
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	A
			Bemerkung	
PCD 112/L	5/112	43	Last	730
			Prueflast	620
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	A
			Bemerkung	
PCD 112M	5/112	43	Last	730
			Prueflast	618
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	A
			Bemerkung	
PCD 112/M	5/112	49	Last	730
			Prueflast	620
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	G
			Bemerkung	
PCD 112/M1	5/112	49	Last	730
			Prueflast	620
			Reifen	205/40R17
			GeprueftAbgeleitet	G
			Bemerkung	

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
ET	Einpresstiefe	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg



**Technischer Bericht**Nr. : **RP-004576-AE-072**
 Seite : **6 / 7**  
 Auftraggeber : **Fondmetal S.p.A.**  
 Teiletyp : **WI11/G5**

## Bemerkungen Impact-Test-Prüfungen

--	--

Die Anforderungen der Richtlinie wurden erfüllt.

**V.3.3 Abrollprüfung**

Bei der Abrollprüfung wurden folgende Werte zugrunde gelegt.

Ausführungs- bezeichnung	ET	FR	FP	P	S	RF	Geprüft Abgeleitet	BM
PCD 112/L	43	730	1790	4,5	2000	255/60R17	A	
PCD 112/M	39	730	1790	4,5	2000	255/60R17	G	
PCD 112/M	49	730	1790	4,5	2000	255/60R17	G	
PCD 112/M1	49	730	1790	4,5	2000	255/60R17	G	
PCD 112M	43	730	1790	4,5	2000	255/60R17	A	

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
ET	Einpresstiefe	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
FP	Prüflast	in daN
P	Prüfluftdruck	in bar
S	Abrollstrecke	in km
RF	Prüfreifengröße	
G	Ausführung wurde mit den Werten geprüft	
A	Werte für die Ausführung wurden von geprüfter Ausführung abgeleitet	
BM	Bemerkungen zu den Werten	siehe folgende Tabelle

## Bemerkungen Abrollprüfungen

--	--

An den geprüften Rädern konnten nach Erreichen der vorgeschriebenen Mindestlastspielzahlen keine Anrisse festgestellt werden. Ein unzulässiger Abfall des Luftdruckes der Prüfbereifung war nicht gegeben.

## VI Auflagen und Hinweise

- 1) Bei der Festigkeitsprüfung wurden je nach Ausführung ein Abrollumfang (s. Tabelle) zugrundegelegt. Die Verwendung von Reifen mit kleinerem Abrollumfang ist technisch unbedenklich.
- 2) Die geprüfte Radlast und der Abrollumfang müssen ausreichend sein.
- 3) Die Anbaumaße sind zu überprüfen. Insbesondere sind Lochkreis, Art der Zentrierung, Schrauben- bzw. Stehbolzenlänge und Gewinde zu überprüfen.
- 4) Die Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination zu festen Teilen der Bremsanlage und des Fahrwerks muss gegeben sein (Wuchtgewichte beachten). Die Freigängigkeit zu Teilen des Fahrwerks ist zu prüfen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- 6) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- 7) Bei der Auswahl der Bereifungsgrößen ist zu beachten, dass die Abmessungen (Nennbreite sowie Querschnittsverhältnis) der bei der Impactprüfung verwendeten Reifengröße nicht unterschritten wird (siehe Tabelle zu Punkt V.3.2).

Nennbreite	Querschnittsverhältnis	zulässig
≥ geprüft	≥ geprüft	ja
> geprüft	< geprüft	ja
≤ geprüft	< geprüft	nein
< geprüft	≥ geprüft	nein


- 8) Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Dieser Bericht umfasst 7 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG  
**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
Adlerstr. 7, 45307 Essen

Akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025: D-PL-11109-01-00  
Benannt als Technischer Dienst  
vom Kraftfahrt Bundesamt: KBA – P 00004-96

Geschäftsstelle Essen, 25.03.2014



Dipl.-Ing. Leibold